

Секретариат правления Союза писателей СССР и совет по детской и юношеской литературе направили Наталье Петровне Кончаловской приваствие, в котором, в частности, говорится:

«Ваше многолетнее талантливое служение литературе и искусству поистине поражает своей многогранностью. Юные читатели знают и любят Ваш фундаментальный поэтический труд — поэму в трех книгах «Наша древняя столица». Это произведение стало и верным помощником школьных учителей — оно помогает им раскрыть величие столицы нашего Отечества. В круг детского чтения прочно вошла и Ваша «Нотная азбука», многочисленные сборники Ваших стихов, Вашим поэтическим пером созданы и сборники, адресованные взрослым читателям. Внучка В. И. Сурикова и дочь П. П. Кончаловского, Вы создали яркие произведения, привлекающие юных граждан к искусству родной страны. Особенно популярна Ваша книга «Дар бесценный», рассказавшая

Н. П. КОНЧАЛОВСКОЙ — 80 лет

о жизни и творческом подвиге Сурикова.

Хорошо известны и Ваши исследования об архитектуре русских городов, о музыке и живописи. Людям самоотверженного труда посвящена Ваша книга «Магнитное притяжение».

Блестяще владея несколькими иностранными языками, Вы создали новые переводы либретто опер «Дон Жуан» Моцарта, «Фальстаф» Верди, «Манон» Массне, «Фра-Дьяволо» Обера и другие. Некоторые из этих опер в Вашем переводе с успехом поставлены на сцене Большого театра. Значительным вкладом в переводческую литературу явились Ваши переводы провансальского классика Ф. Мистрала и его ученика Ж. д'Арбо.

Людям выдающихся биографий и судеб посвящены Ваши книги «Кладовая памяти» и «В поисках Вишневого».

Мы знаем Вас и как неутомимую общественницу. В течение многих

лет Вы являетесь членом правления Московской писательской организации и членом приемной комиссии МО СП РСФСР.

Вы удостоены орденов Трудового Красного Знамени, «Знак Почета» и медали Н. К. Крупской. Вам присуждены почетные медали «Борцу за мир» и Советского фонда мира».

Когда вскоре после войны я была принята в члены СП СССР одной из первых моих счастливых встреч была встреча и знакомство с Натальей Петровной Кончаловской. Красивая, высокая, статная, с горделиво поставленной головой, с очень живым, часто смеющимся взглядом, она понравилась мне внешне. Потом понравилась человечески. Простота человека сложного, много знающего, умного — качество весьма привлекательное. Никогда не наблюдала я в Наталье Петровне ни тени самодовольства, тщеславного высокомерия.



«Что-то в ней от дедушки Сурикова, — подумалось мне, — самобытность, вольный характер, острая наблюдательность, независимость и прямота суждений о людях и жизни. Что-то отцовское — поэтичность, лирический строй мысли».

«Нет, она сама по себе!» — решила я в заключение, хотя, конечно, «Суриковское» и «Кончаловское» впитано сплошной натурой счастливой наследницы. Это прежде всего талант. Талантливость Натальи Петровны распознается сразу. Говорит, смеется, удивляется, радуется, негодует — всегда темпераментно, страстно. Она не бывает равнодушной ни при каких обстоятельствах. Я ни разу не видела Наталью Петровну безразличной, «посторонней». Все, что проис-

ходит возле нее, рядом или даже не рядом, вызывает в ней живейший, действенный отклик. Постоянно чем-то она увлечена, отдаваясь всей душой увлечению. Потому, вероятно, и литературная ее работа так многогранна. От поэмы о Москве «Наша древняя столица» к полотнам, рисующим духовную художественную жизнь и творчество Сурикова, — «Дар бесценный». От стихов для малышей «Сосчитай-ка!», «Нотная азбука» до великолепных переводов выдающихся французских классиков и английских поэтов Шелли, Вордсворта, до оперных либретто. Писательница высокой культуры, Н. П. Кончаловская может детски восхищаться песнями Эдит Piaф, всячески пропагандируя их в нашей аудитории, и одновременно создавать художественное и научное исследование жизни и творчества знаменитого хирурга Вишневого, гонимого за эту благородную работу жертвуя в фонд борьбы за мир.

Я люблю разнообразие творческих интересов поэта и прозаика Натальи Петровны. Кончаловской, энергией ее дарования, силой души. Желаю Вам, дорогая Наталья Петровна, писать, не выпуская пера из руки: не пишущей Вас предстать себе нельзя!

Мария ПРИЛЕЖАЕВА